

LE CORBUSIER  
**LE CABANON**  
DIRIGIDO POR RAX RINNEKANGAS

TEXTO DEL ARQUITECTO FERNANDO MARZÁ

**ÍNDICE**

**02** CONTENIDO DEL DISCO  
**05** INTRODUCCIÓN  
**07** LA SAINTE BAUME  
**13** ROQ  
**19** LE CABANON  
**25** ROB  
**35** PATENTE DE INVENCIÓN  
**43** BIBLIOGRAFÍA



# CONTENIDO DEL DISCO

## MENÚ PRINCIPAL

**LE CORBUSIER**

**LE CABANON**

## ESCENAS

/escenas 1-4 / 5-8 / 9-12

/ver documental

## SUBTÍTULOS

/castellano

/sin subtítulos

## CRÉDITOS

/patronato de la fundación

## LA COLECCIÓN

/títulos

**ESCENAS 1-4 / 5-8 / 9-12**



El espíritu de Rousseau



El elegante entorno de Roquebrune-Cap Martin



Los bocetos de Le Cabanon



Pasillo y colores en 16 m<sup>2</sup>



La Casa E-1027. Eileen Gray y Jean Badovici. **1926-1929**



Roberto Rebutato y l'Etoile de Mer



Un interior íntegramente de madera



Los espacios sociales de Le Cabanon



Estudio y creatividad



Soledad controlada



Estilo de vida en un único espacio



La última fotografía



## LE CABANON

«El 30 de diciembre de 1951, en la esquina de una mesa de un pequeño merendero de la Costa Azul, dibujé, para regalárselo a mi mujer con motivo de su cumpleaños, los planos de una “cabañita” que al año siguiente construí sobre un peñasco azotado por las olas. Estos planos (los míos) fueron hechos en tres cuartos de hora. Son definitivos; no se cambió nada; la “cabañita” se realizó con una puesta en limpio de aquel dibujo. Merced al Modulor, la seguridad en el camino fue total. Al examinar estos dibujos el lector comprenderá por sí mismo que los dimensionamientos de carácter modular aportan seguridad, dejando el camino libre a la imaginación creadora.»<sup>4</sup> (figs. 12 y 13)

En el primer croquis de la planta de un refugio de playa en la punta de Cap Martin, llamado Le Cabanon, que publica en 1955 en su libro *Modulor 2*, se tiene la sensación de que se trata de un proyecto pensado desde el interior. El pequeño habitáculo está ideado para ser incorporado a una construcción preexistente. En realidad, se trata simplemente de la construcción de una habitación a la que el arquitecto asigna desde el primer momento las funciones de escritorio y dormitorio, y que contaba sólo con un váter y un lavamanos. La habitación está conectada con el merendero *L'étoile de mer* por una de las paredes, la del lado menor, las otras tres son externas y están rodeadas por un jardín natural.

Una mampara divide el espacio en dos, el principal, de 3,66 x 3,66 m, y otro de 0,70 x 3,66 m en el que se hallan las puertas que lo comunican con el exterior y con el merendero. En esta misma zona hay un tabique perchero que, enfrentado a la puerta exterior, separa el váter.

Una vez pasada esta separación se entra en un recinto de planta cuadrada donde, ya en el primer dibujo, se sitúan de forma definitiva, en el lugar preciso, todas las piezas que van a formar parte de la habitación: una cama, una mesilla, una segunda cama, el lavamanos –éste subdivide la zona donde está el escritorio, y la mesa colocada perpendicularmente a la pared– y el armario.

Los dibujos de la sección de Le Cabanon vuelven a describir los mismos muebles, pero ahora se colocan las lámparas, ventanas y repisas auxiliares. La altura de la estancia es de 226 cm, excepto en la zona del armario donde se eleva 43 cm la altura del techo; esta diferencia se aprovecha para ubicar un trastero para maletas y cañas de pescar. En el hueco que deja esta elevación del techo se prevé colocar un ventilador.

Todas las alturas de los muebles están dimensionadas con el mismo recurso que utiliza en la descripción del Modulor en su libro publicado en 1950.<sup>5</sup> Es decir, representando la figura del hombre en todas las posiciones correspondientes al uso de cada uno de los muebles.<sup>6</sup> (fig. 14)

Una vez hechos los croquis, Le Corbusier piensa inmediatamente en las personas con las que va a contar para la concreción del proyecto: el taller Le Corbusier, Jean Prouvé, Charles Barberis y Thomas Rebutato. A Jean Prouvé se le encargan todos los elementos metálicos, de los que luego prescindirá, sea por el factor de la oxidación, o bien porque Prouvé no respondió a la solicitud del

4. Le Corbusier: *Modulor 2*, Buenos Aires: Poseidón, 1962. Primera edición de 1955: *Modulor 2 (La parole est aux usagers)*, Boulogne: Ed. de L'Architecture d'aujourd'hui, 1955.

5. Le Corbusier: *Le Modulor: essai sur une mesure harmonique à l'échelle humaine applicable universellement à l'architecture et à la mécanique*, Boulogne: Ed. L'Architecture d'aujourd'hui, 1950.

6. Sobre Le Cabanon, los dibujos previos figuran en el capítulo «Tout près de l'homme», *Modulor 2*, op. cit. Para los dibujos de seguimiento del proyecto y de la construcción, véase el carnet E 22, publicado en el segundo tomo *Carnet 2*, 1950-1954. El estudio de la composición formal del techo se describe en el plano 18.955 (Fondation Le Corbusier).

arquitecto. Finalmente será Charles Barbieri el que se ocupará de todos los elementos de carpintería en madera, el mismo que había intervenido en la Unité de Habitación de Marsella, que está preparando las carpinterías de la Unité de Nantes y que más tarde realizará las complejas carpinterías de la casa Jaoul.

La carpintería constituye la mayor parte del trabajo industrial en Le Cabanon, ya que las paredes internas son de tablero natural, que, por razones constructivas, igual que en la Unité de Habitación de Marsella, se recubre con listones de madera en las juntas. El suelo y el techo están revestidos de listones y tableros de madera pintada.

Los muebles, todos de madera natural, consisten en elementos de geometría simple en forma de prismas rectangulares o bien en hornacinas que siguen las particiones marcadas por el Modulor.

En el espacio hay cinco ventanas, dos de ellas, colocadas en diagonal, del váter hacia la diagonal opuesta, son respiraderos verticales. La colocación y las dimensiones de las otras ventanas están pensadas según los puntos de vista interiores y ocupan situaciones estratégicas respecto a las tres fachadas: encima de la segunda cama, en la zona del escritorio, encima del lavamanos y en la zona del armario.

Los apliques de los muebles, como tiradores, empuñaduras, percheros, etc., que tienen contacto con la mano, son todas piezas redondeadas, semejantes a los diseñados para la Unité de Habitación de Marsella.

Como el espacio es pequeño, todos los muebles tienen la función de contenedores, además de la suya propia: la cama tiene cajones inferiores, el mueble del lavamanos es al mismo tiempo estantería por la parte posterior.

El techo del espacio cuadrado está dividido en dos partes iguales. La separación marca dos zonas, la de dormitorio y la de trabajo. A su vez cada una de las dos partes está subdividida transversalmente en tres, y sus fragmentos están pintados consecutivamente en blanco, verde y rojo en la zona de las camas, mientras que las partes de la zona del escritorio dos son blancas y una azul. Esta última se corresponde con la zona más alta del espacio que ocupa el armario.

Podemos deducir del estudio de Le Cabanon una doble lectura de importancia equivalente: la primera lectura es la funcional y proviene de la preocupación por el espacio habitable mínimo; las habitaciones de hotel, los camarotes de tren y de barco, que siempre despertaron la curiosidad de Le Corbusier. Sus croquis de viaje están llenos de medidas y anotaciones sobre las habitaciones de hotel que visita, los camarotes de barco o los coches cama de los trenes.

La segunda lectura es la artística; en primer lugar por lo que se refiere a las proporciones: las medidas de la habitación tienen una proporción áurea entre sí, el cuadrado de 366 cm de lado y 226 cm de alto. Le Corbusier subraya esta geometría cuando separa el módulo del lavabo de la pared, pues inicialmente estaba adosado a ella. De esta manera crea una continuidad visual en la geometría del espacio. Al juego que establece con la geometría añade el color en la subdivisión del techo y del suelo. Este último es un plano único de color amarillo y el techo está dividido en planos de color azul, verde, blanco y rojo. Algunos croquis de los *Carnets* del arquitecto son estudios de las diversas combinaciones de color entre el suelo y el techo.

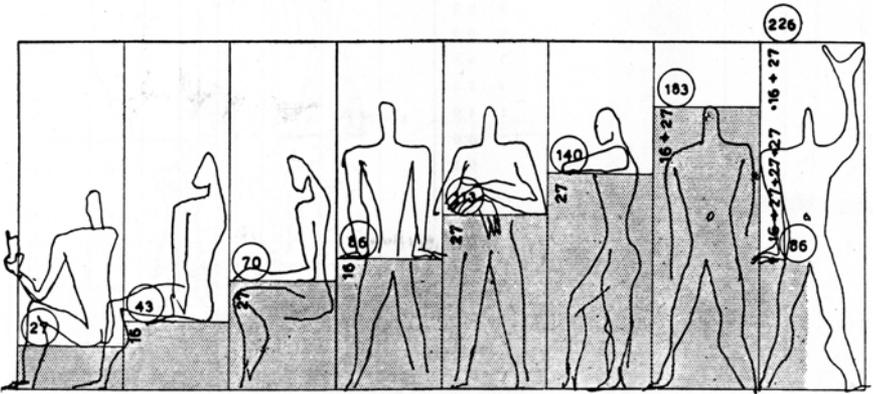


Fig. 14

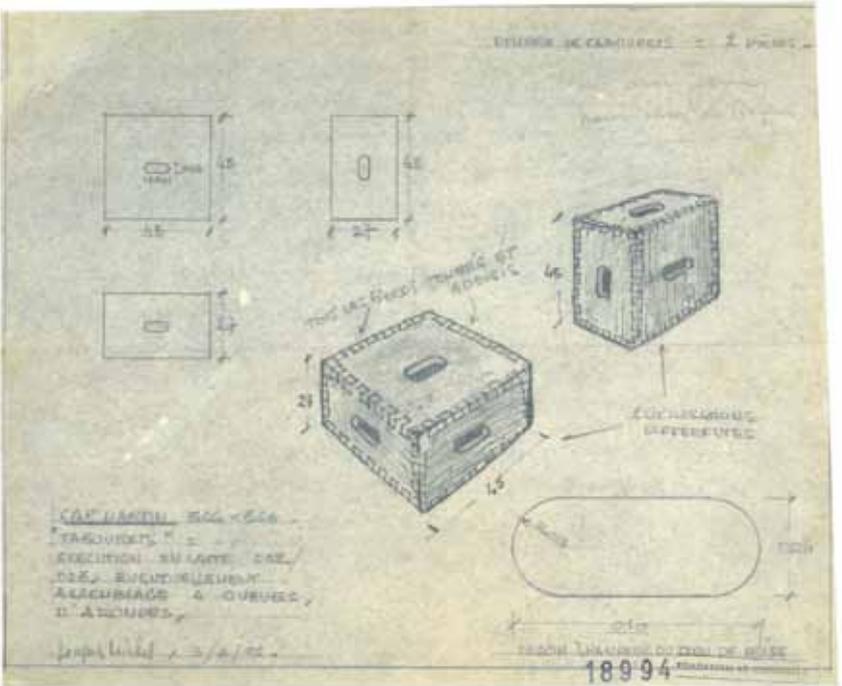


Fig. 15

REPUBLIQUE FRANÇAISE.  
-----  
MINISTÈRE  
DE L'INDUSTRIE ET DE L'ÉNERGIE  
-----  
SERVICE  
de la PROPRIÉTÉ INDUSTRIELLE

# BREVET D'INVENTION

Gr. 7. — Cl. 3

N° 1.029.744

**Perfectionnements apportés aux habitations, notamment à celles constituées à l'aide d'éléments préfabriqués.**

M. CHARLES - EDOUARD JEANNERET - GRIS, dit LE CORBUSIER, résidant en France (Seine).

**Demandé le 15 décembre 1950, à 15<sup>h</sup> 58<sup>m</sup>, à Paris.**

Délivré le 11 mars 1953. — Publié le 5 juin 1953.

*(Brevet d'invention dont la délivrance a été ajournée en exécution de l'article 11, § 7, de la loi du 5 juillet 1884 modifiée par la loi du 7 avril 1902)*

REPÚBLICA FRANCESA

-----  
MINISTERIO  
DE INDUSTRIA Y ENERGIA

# PATENTE DE INVENCIÓN

-----  
SERVICIO  
de PROPIEDAD INTELECTUAL

Gr. 7. - Cl.3

N° 1.029.744

**Perfeccionamientos aportados a la vivienda, especialmente a las constituidas de elementos prefabricados.**

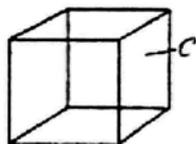
M. Charles-Edouard JEANNERET-GRIS, conocido como LE CORBUSIER, residente en Francia (Seine).

**Solicitada el 15 de diciembre de 1950, a las 15h 58min, en París.**

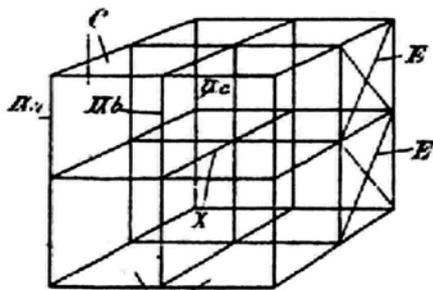
Concedida el 11 de marzo de 1953. Publicada el 5 de junio de 1953

*(Entrega de la patente de invención aplazada según la ejecución del artículo 11, 7, de la ley del 5 de julio de 1884 modificada por la ley del 7 de abril de 1902)*

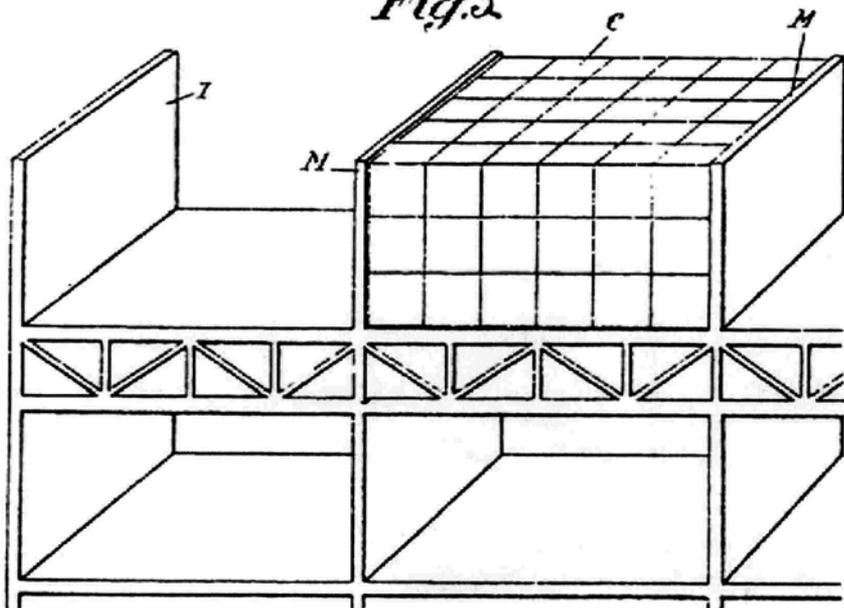
*Fig. 1.*



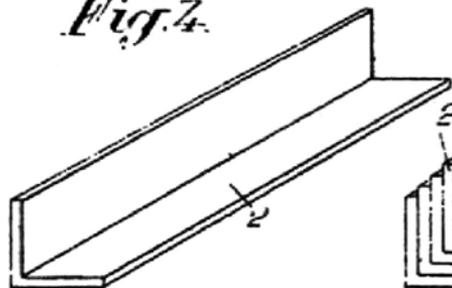
*Fig. 2.*



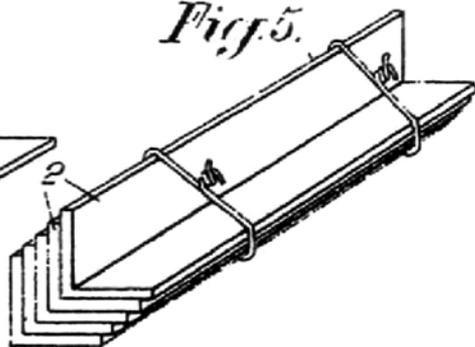
*Fig. 3.*



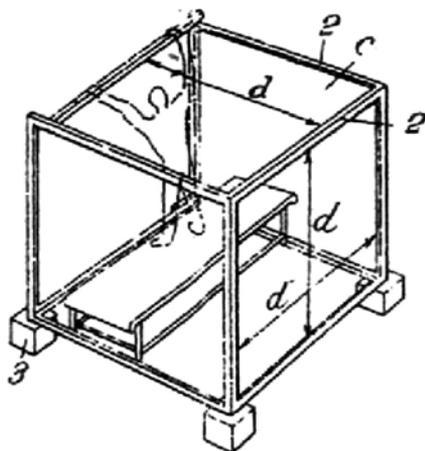
*Fig. 4.*



*Fig. 5.*



*Fig. 6.*



# BIBLIOGRAFÍA

CHIAMBRETTO, B. (1987): *Le Corbusier à Cap-Martin*, Marsella: Parenthèses.

FONDATION LE CORBUSIER (2006): *Le Corbusier. Plans 1945-1949*. DVD vol. 9. Echelle-1.

LE CORBUSIER (1950): *Le Modulor: essai sur une mesure harmonique à l'échelle humaine applicable universellement à l'architecture et à la mécanique*, Boulogne: Architecture d'Aujourd'hui.

—(1955): *Modulor 2 (la parole est aux usagers)*, Boulogne: Architecture d'Aujourd'hui (colección Ascoral).

—(1976): *Modulor 2*, Barcelona: Poseidon.

—(1946): *Oeuvre complète 1938-1946*, Zürich: Gisberger.

—(1953): *Oeuvre complète 1946-1952*, Zürich: Girsverger.

—(1955): *Poème de l'angle droit*, Paris: Verve.

MARZÁ, F. (1988): *Le Corbusier i Barcelona. Catálogo de la exposición*, Barcelona: Fundació Caixa de Catalunya.

VARIOS AUTORES (1987): *Le Corbusier et la Méditerranée*, Marsella: Parenthèses y Musées de Marseille.

# Colección de documentales de Arquitectura en DVD

**arquía/documental 1**

OSCAR NIEMEYER  
UN ARQUITECTO COMPROMETIDO  
Director: Marc-Henri Wajnberg, 2000  
LUCIO COSTA BRASILIA  
Y LA UTOPIA MODERNA  
Director: Geraldo Motta, 2003

**arquía/documental 2**

JØRN UTZON  
EL LÍMITE DE LO POSIBLE  
Director: Daryl Dellora, 1998

**arquía/documental 3**

LOUIS I. KAHN  
MI ARQUITECTO  
Director: Nathaniel Kahn, 2004

**arquía/documental 4**

LE CORBUSIER EN LA INDIA:  
AHMEDABAD Y EL CAPITOLIO  
DE CHANDIGARH  
Director: Manu Rewal, 2000

**arquía/documental 5**

NORMAN FOSTER  
CONSTRUIR EL *GHERKIN*  
Directora: Mirjam von Arn, 2005

**arquía/documental 6**

SANTIAGO CALATRAVA  
EL SOCIALISTA, EL ARQUITECTO  
Y LA *TURNING TORSO*  
Director: Fredrik Gerdtten, 2005

**arquía/documental 7**

CHARLES CORREA  
VOLUMEN CERO  
Director: Arun Khopkar, 2009

**arquía/documental 8**

REM KOOLHAAS  
MÁS QUE UN ARQUITECTO  
Directores: Markus Heidingsfelder  
y Min Tesch, 2005

**arquía/documental 9**

HANS SCHAROUN  
ARQUITECTURA IMAGINARIA  
Director: Hartmut Bitomsky, 1993

**arquía/documental 10**

HERZOG & DE MEURON  
EN CHINA: NIDO DE PÁJAROS  
Directores: Christoph Schaub  
y Michael Schindhelm, 2008

**arquía/documental 11**

SIR JOHN SOANE  
ARQUITECTO INGLÉS,  
LEGADO AMERICANO  
Director: Murray Grigor, 2005

**arquía/documental 12**

KONSTANTÍN MÉLNIKOV  
LA CASA DE MÉLNIKOV:  
LA UTOPIA DE MOSCÚ  
Director: Rax Rinnekangas, 2007

**arquía/documental 13**

ALVAR AALTO  
VILLA MAIREA. LA ESENCIA  
DE UNA CASA  
Director: Rax Rinnekangas, 2009

**arquía/documental 14**

TADAO ANDO  
LA CASA KOSHINO  
Director: Rax Rinnekangas, 2009

**arquía/documental 15**

ENRIC MIRALLES  
APRENDIZAJES  
DEL ARQUITECTO  
Director: Gustavo Cortés, 2000  
MIRALLES TAGLIABUE  
EMBT: ESTADO DE  
LAS OBRAS, JULIO 2002  
Dirección: Bigas Luna Studio, 2002

**arquía/documental 16**

ANTONI GAUDI  
UN ARQUITECTO MESAÍANICO  
Director: Gabriel Petit, 2007

**arquía/documental 17**

RENZO PIANO  
VISITAS DE OBRA  
Director: Marc Petitjean, 1999

**arquía/documental 18**

RICHARD NEUTRA  
VDL. CASA EXPERIMENTAL  
Director: Timothy Sakamoto, 2007

**arquía/documental 19**

SHIGERU BAN  
ARQUITECTURA DE EMERGENCIA  
Director: Michel Quinejure, 2000

**arquía/documental 20**

EILEEN GRAY  
INVITACIÓN AL VIAJE  
Director: Jörg Bundschuh, 2006

**arquía/documental 21**

LUIS BARRAGÁN  
CASA ESTUDIO  
Director: Rax Rinnekangas, 2010

**arquía/documental 22**

LE CORBUSIER  
LE CABANON  
Director: Rax Rinnekangas, 2010

**En preparación**

EL MUNDO DE FULLER  
KOCHUU

La colección arquía/documental supone la recuperación de un material disperso y hasta ahora inédito en España de inestimable valor para el mundo de la arquitectura. Cada volumen, además del documental dedicado a un arquitecto y su obra, reúne información recopilada especialmente para cada número por un arquitecto español: fotografías, dibujos, comentarios, escritos o entrevistas, incluidos tanto en el dvd como en el libretto adjunto a la edición.

Deseo suscribirme a la colección de documentales de arquitectura en DVD de arquia/documental  
**Importe de la suscripción 90€ seis números** a partir de la fecha de suscripción (5% de descuento a estudiantes de arquitectura adjuntando justificante y/o clientes de la Caja de Arquitectos).

Deseo adquirir los siguientes ejemplares de la colección (indicar número/s): \_\_\_\_\_  
**Importe individual: 18 € PVP/DVD**

## DATOS DE FACTURACIÓN

Nombre y apellidos \_\_\_\_\_  
DNI / NIE \_\_\_\_\_  
Razón social \_\_\_\_\_  
NIF \_\_\_\_\_  
Dirección \_\_\_\_\_  
Localidad \_\_\_\_\_  
Provincia \_\_\_\_\_  
Código postal \_\_\_\_\_

## DATOS DE CONTACTO

Teléfono fijo \_\_\_\_\_  
Teléfono móvil \_\_\_\_\_  
Correo electrónico: \_\_\_\_\_

**DIRECCIÓN DE ENVÍO** (sólo en España). No rellenar si coincide con la de facturación.

Dirección \_\_\_\_\_  
Localidad \_\_\_\_\_  
Provincia \_\_\_\_\_  
Código postal \_\_\_\_\_

**Envíe fotocopia de este boletín por fax:** +34 933 042 340 **por correo postal:** c/ Arcs 1, 08002 Barcelona  
**por correo electrónico:** suscripciones@arquia.es **por internet:** www.arquia.es/documentales

## Forma de pago

Cargo en cuenta corriente de caja de arquitectos nº 3183

Cargo en cuenta corriente de otra entidad:

## Firma / Fecha

**Leído y aceptado: aviso legal sobre recogida de datos.**  
Sus datos serán incluidos en un fichero para la finalidad indicada de acuerdo con la Ley Orgánica 15/1999, de Protección de Datos Personales. Puede ejercer sus derechos de acceso, rectificación, cancelación y oposición en la Fundación Caja de Arquitectos. (C. Arcs 1, 08002 Barcelona) o en HYPERLINK "mailto:lopd.fundacion@arquia.es" lopd.fundacion@arquia.es, aportando un escrito con el derecho que desea ejercer y adjuntando una fotocopia de su NIF.

Acepto expresamente recibir información, por cualquier medio, de la Fundación Caja de Arquitectos, relativa a las funciones que le son propias, o no acepto L.  
 Acepto expresamente recibir información, por cualquier medio, de las diferentes empresas que integran el Grupo Caja de Arquitectos, relativa a las funciones que les son propias, o no acepto

